



Bulletin d'Information

*Délégation Générale de la
République Populaire Démocratique de Corée
en France*

Paris, le 18 mars 2024 (Juche 113)

Eblouissant trésor socialiste surgi sur la voie d'une éminente abnégation pour l'peuple Le respecté camarade Kim Jong Un prend part à la cérémonie d'ouverture et de mise en fonctionnement du complexe de serres de Kangdong

Un centre de production maraîchère d'ordre mondial, dont la construction a été achevée dans les meilleures conditions, vient d'être mis en fonctionnement dans le secteur de Kangdong dans la capitale Pyongyang, alors que s'ouvre, sous la direction de l'éminent Comité central du Parti, une nouvelle époque de grandioses mutations, nouveau monde d'épanouissement de la civilisation socialiste dont notre peuple faisait son idéal.



Ce complexe est marqué d'un niveau avancé, de modernité, de propreté et d'utilité dans le domaine de l'intellectualisation et de l'intensification de la production maraîchère en serres. Il

est le résultat monumental de l'idée politique de sacralisation du peuple et d'abnégation pour le peuple et de l'esprit de dévouement inexorable définis par notre Parti qui considère comme l'affaire nationale suprême la défense des droits et intérêts du peuple et l'amélioration de son bien-être et y réserve sans hésitation des millions d'écus d'or ; c'est aussi un modèle concret résumant l'essor extraordinaire de notre pays.



Kim Jong Un, Secrétaire général du Parti du travail de Corée et Président des affaires d'Etat de la RPDC, a proposé le grandiose projet de construire des fermes en serres modernes à travers tout le pays et s'est donné la peine à cet effet, réservant même d'importantes bases militaires à la construction de serres. Et lors de la 6^e session plénière du 8^e Comité central du Parti, il a défini le projet d'édifier un énorme groupe de serres dans le secteur de Kangdong, puis il a orienté avec dynamisme tout le déroulement des travaux de construction.



Les officiers et soldats de l'Armée populaire de Corée, adhérant avec une volonté de dévouement unanime à l'ordre spécial du Comité central du Parti et faisant preuve de leur mordant et de leur créativité particuliers, ont construit en une seule année et comme on ne peut mieux un complexe de serres, établissement d'une nouvelle génération, d'une dimension et d'une capacité de production beaucoup de plus grandes que la ferme en serres de Ryonpho, des

habitations en terrasses s'harmonisant avec le paysage naturel ; une « ville en serres », une « ville-ferme » a vu le jour, créant un paysage féérique en banlieue de la capitale.

Ce complexe, formé de serres modernes de formes originales, notamment serres munies de dispositifs cylindriques de culture maraîchère et serres en verre hémisphériques de culture hydroponique, est appelé à approvisionner la population de la capitale en légumes de diverses espèces.

La cérémonie d'ouverture et de mise en fonctionnement du complexe a eu lieu solennellement le 15 mars.

Kim Jong Un, Secrétaire général du Parti du travail de Corée et Président des affaires d'Etat de la RPDC, a pris part à la cérémonie avec des cadres dirigeants du Parti et du gouvernement.



Le lieu de la cérémonie était emplie de l'enthousiasme et de la joie sans bornes des participants à l'approche de la proclamation de l'apparition d'un grand centre de production maraîchère en serres qui ferait tourner une nouvelle page glorieuse de l'histoire à l'époque du relèvement général du pays inaugurée par le grand Parti-mère, Parti du travail de Corée, protecteur du bonheur et de la vie du peuple.

Toute l'assistance était dans l'attente de l'arrivée de Kim Jong Un, grand Dirigeant de l'époque de changements séculaires, qui travaille avec abnégation jour et nuit pour transformer le pays en paradis socialiste tant rêvé du peuple conformément au prestige d'une puissance.

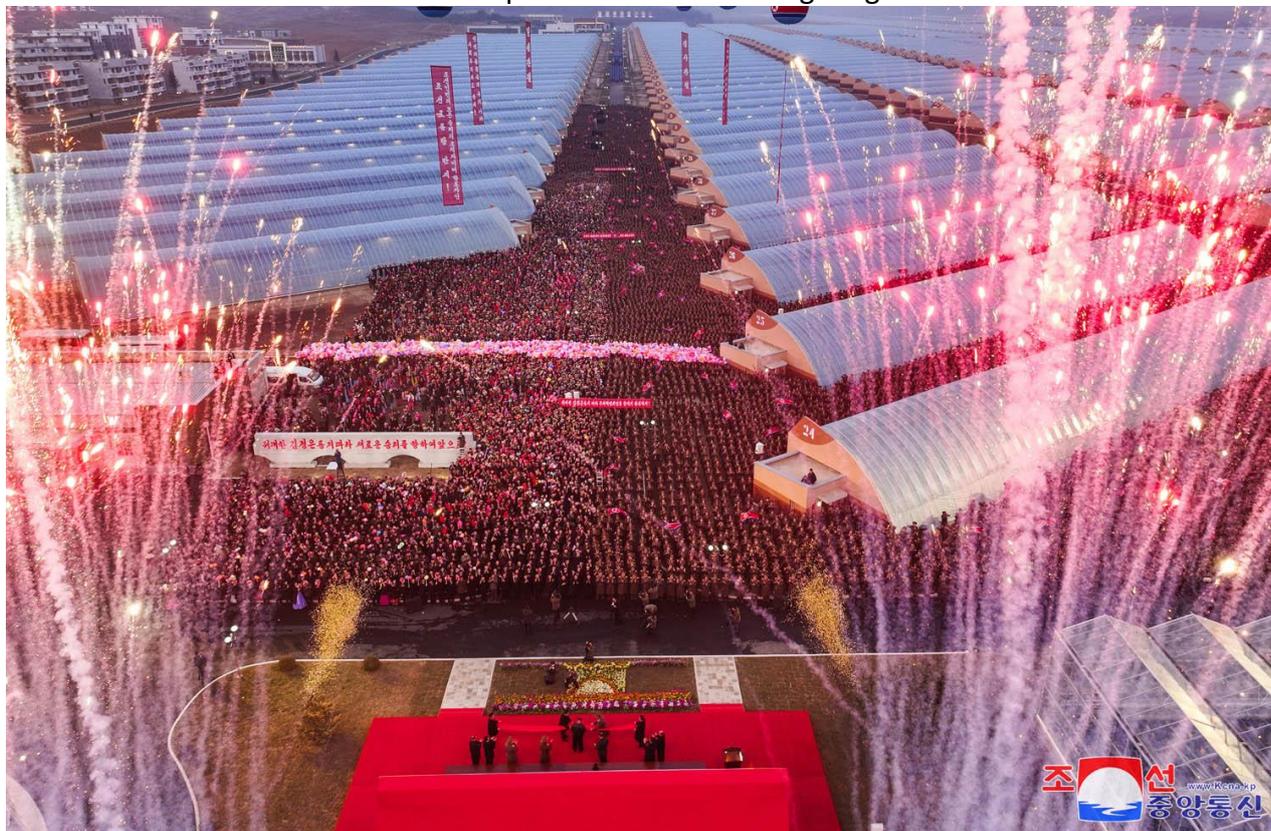
Dès que Kim Jong Un s'est présenté avec sa chère fille au son d'une musique de bienvenue, une tempête de hourras et d'acclamations a éclaté, ébranlant le ciel et la terre. L'assistance a poussé des cris d'enthousiasme à la vue de Kim Jong Un, pionnier de grands changements et auteur d'énormes créations.

Etaient présents à la cérémonie Kim Tok Hun, membre du Présidium du Bureau politique du CC du PTC et Premier ministre du Cabinet, des secrétaires du CC du PTC, des cadres des organismes des forces armées, des ministères et des organismes du niveau central, des cadres de

la ville de Pyongyang, des militaires-bâisseurs, les cadres et employés du complexe de serres de Kangdong et des citoyens de Pyongyang.

L'hymne national de la RPDC a été interprété solennellement.

Ri Il Hwan, membre du BP et secrétaire du CC du PTC, a prononcé le discours d'inauguration et de mise en fonctionnement du complexe de serres de Kangdong.



Nous vivons le moment significatif de proclamer l'inauguration et la mise en fonctionnement d'une troisième création, érigée en un an seulement, de l'histoire de la construction de serres modernes de la nouvelle époque inaugurée par notre Parti, a dit l'orateur. Et de continuer : Le complexe de serres de Kangdong, appelé à contribuer grandement à améliorer l'alimentation de la population de la capitale, pourra produire pour de bon dès la fin de ces travaux ; c'est le fruit de la grandiose entreprise décidée et menée par notre Parti pour le bien du peuple, un événement promettant de nouvelles et plus grandes réussites cette année marquée du changement incessant du pays.

Cette cérémonie est une image vivante de la fierté immense de créer à notre façon des nouveautés dignes d'être enviées, image de changements concrets qu'on peut envisager non dans un lointain avenir mais dans les prochaines années, et voir non dans un rêve, mais dans la réalité.

Sur le mandat de Kim Jong Un, j'adresse mes chaleureux remerciements et félicitations aux officiers et soldats de l'Armée populaire et à tous les bâtisseurs qui ont, avec leur détermination à exécuter les décisions du Parti au péril de leur vie et avec leur fermeté, construit ce complexe, trésor du peuple honorant notre époque, et manifesté la valeur absolue et la vitalité inépuisable de nos capacités de création.

Kim Jong Un n'a cessé de penser à approvisionner les citoyens de la capitale en légumes frais dans toutes les saisons parallèlement à la construction de 50 000 logements à Pyongyang ; il a proposé de construire partout dans le pays des fermes en serres modernes, surtout à Pyongyang et fait de grands efforts dans cette perspective ; le complexe de serres de Kangdong est un

précieux trésor socialiste issu du dévouement ardent au peuple et de la direction avisée de Kim Jong Un, a souligné l'orateur.

Les serres et les logements au nombre d'un millier et quelques centaines, marqués de modernité, d'esprit d'avant-garde, de confort et d'originalité, expriment la sueur des militaires-bâisseurs qui ont mis tous leurs soins sincères à tous les travaux, montrant la force irrésistible de notre armée issue d'une fidélité absolue au Dirigeant ; ils expriment aussi la sueur des femmes de militaires qui ont stimulé l'ardeur des officiers et soldats en veillant des nuits sur les chantiers en dépit de la chaleur de l'été et des rigueurs de l'hiver, a-t-il mentionné.



Il a fait remarquer le dévouement ardent et l'abnégation dans le travail relevés d'abord chez les scientifiques et les techniciens qui, passant des jours de suite à faire des recherches inlassables avec une créativité extraordinaire, ont appliqué un système intégré de production intellectuelle appelé à commander de façon active le cadre et le processus de production, ainsi que différentes nouvelles techniques, relevés ensuite chez les citoyens de la capitale qui se sont acquittés de leur devoir de régularisation du cours d'eau et de reboisement, puis chez les employés des ministères, des organismes du niveau central et des unités connexes et les ouvriers qui ont assuré de façon responsable la fourniture des matériaux et des équipements prévus.

Notre mode et notre force sont le gage fondamental de réussite des créations originales que nous voulons faire et, tant que le peuple entier continue sur sa lancée, le jour approchera où il pourra accéder à une vie aisée et plus civilisée et le pays prospérera, a-t-il déclaré.

Et il a lancé un appel ardent invitant tout le monde à aller vaillamment de l'avant avec confiance vers de nouvelles victoires en 2024, année de nouveaux changements et progrès, vers une prospérité éternelle de la chère patrie.

Kim Jong Un a prononcé un discours d'encouragement pour les officiers et soldats de l'Armée populaire qui ont assouvi un nouveau souhait de notre Parti en construisant le magnifique complexe de serres de Kangdong.

Kim Jong Un a prononcé le discours d'encouragement suivant :

« Camarades,

Chers officiers et soldats de l'unité de l'aviation,

Camarades enseignants, employés et élèves d'écoles militaires de tous degrés,

Je vous remercie de votre travail.

Je ne trouve pas les mots pour vous remercier avec joie, vous, auteurs du prodige d'avoir créé en une seule année ce bien si moderne, si merveilleux.

On ne peut retrouver les traces de la peine que vous vous êtes donnée ici, le secteur de Kangdong dont l'aspect est devenu tout autre.

Cependant, je suis convaincu que votre fermeté révolutionnaire, votre intelligence extraordinaire et votre opiniâtreté qui gisent sous cette création brilleront à jamais comme modèle pour la postérité.

Trésor tiré du néant, dirait-on au spectacle de cette merveille.

Vous avez érigé, sur ce terrain gravé de votre dévouement et de votre exploit, un énorme bien à offrir en cadeau au peuple.

Si notre armée est appelée à venir à bout de tous les défis et obstacles, ses cibles prioritaires, elle se fait aussi un objectif de réaliser avant tout les souhaits du Parti et du peuple.

Cela tient de la nature invariable de notre armée.

Camarades officiers et soldats de notre armée héroïque, défenseur toujours intransigeant et efficace de l'Etat et du peuple, créateur en tout temps légendaire et omnipuissant des richesses de la patrie et du bonheur du peuple,

Vous avez comme toujours le précieux honneur de créer au premier rang le lendemain auquel tendent inexorablement notre idéal et notre effort de création.

Officiers et soldats,

Je vous prie d'aller toujours de l'avant et de triompher, sous la bannière de défenseurs et aux accents du chant militaire de créateurs.

Je renouvelle, à la présente occasion, mes remerciements à notre glorieuse et héroïque armée au nom du Parti et du gouvernement.

Merci. »



Une fois le discours d'encouragement de Kim Jong Un fini, l'assistance a poussé des hurrahs qui ont retenti jusqu'à l'horizon dans le ciel de mars.

Tous les militaires-bâtisseurs, honorés de la profonde confiance de l'éminent Comité central du Parti, débordaient de l'ardeur à faire preuve de plus d'opiniâtreté et de créativité que lors de la construction du complexe de serres de Kangdong pour honorer encore la précieuse réputation de l'armée héroïque invincible, de l'armée du peuple à l'avant-poste de la lutte sacrée pour un développement général accéléré d'une puissance prospère.

Kim Jong Un a coupé le ruban d'inauguration et de mise en fonctionnement.

Des feux d'artifice ont éclaté alors qu'une onde d'enthousiasme parcourait l'assistance sur le lieu d'inauguration et de mise en fonctionnement dont le tableau sublime sera gravé sur la voie d'une éminente abnégation pour le peuple.



Kim Jong Un a répondu chaleureusement en agitant longuement la main aux militaires-bâtitisseurs et à la foule qui poussaient des acclamations enthousiastes.



Les grands personnages ont parcouru le complexe de serres de Kangdong avec des cadres du Parti, du gouvernement et de l'armée.



Parcourant des serres de différents types, Kim Jong Un s'est enquis en détail des dispositifs techniques avancés destinés à la culture maraîchère en serres appliqués pour la première fois dans notre pays, de leur efficacité économique et de leurs particularités techniques.



En observant les opérations de production hautement intensifiées, appropriées au maximum et intellectualisées que le personnel exploiterait lui-même avec son savoir-faire selon une vision mondiale, Kim Jong Un a exprimé une grande satisfaction.

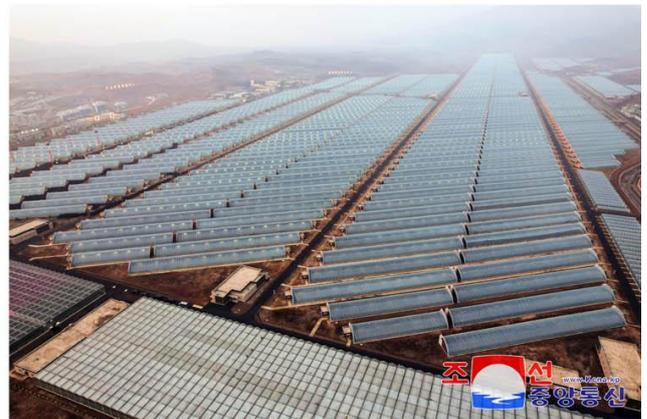


Affirmant qu'un nouveau domaine de production maraîchère en serres a été exploré grâce à l'achèvement d'un complexe de serres économe en emplacement et en main-d'œuvre pouvant non seulement assurer de façon scientifique et équilibrée le cadre de croissance de toutes espèces de légumes savoureux et nutritifs mais aussi garantir une productivité remarquable par rapport au mode de culture ordinaire, il a déclaré que le changement éblouissant du secteur de Kangdong est un résumé exaltant de la lutte que nous menons à notre façon avec dignité.



Indiquant que le développement des résultats et expériences dignes de fierté acquis dans l'aménagement du complexe de serres, nouveau grand centre utile à l'amélioration de la vie de la population, relève d'une entreprise sacrée visant à rendre plus riche et belle la vie nouvelle socialiste, il a donné de précieuses instructions relatives à une création rapide de grandes serres modernes dans tout le pays et à la transformation de la production légumière en une industrie innovatrice.

Visitant avec joie des maisons d'habitation destinées aux travailleurs du complexe de serres de Kangdong qui jouiraient d'une vie laborieuse exaltante, il leur a souhaité un avenir heureux.





L'inauguration et la mise en fonctionnement du complexe de serres de Kangdong ont été une occasion significative qui permet de doubler la confiance et l'optimisme dans les nouvelles grandes victoires à remporter par le Parti du travail de Corée qui fait de la prospérité de la patrie et de l'amélioration du bien-être du peuple sa mission suprême et de donner une nouvelle vigueur au peuple dans la grande marche générale qu'il fait avec son mode d'action et de création vers une puissance riche et hautement civilisée.

